

SEB

EXPRESS

FR

EN

DE

NL



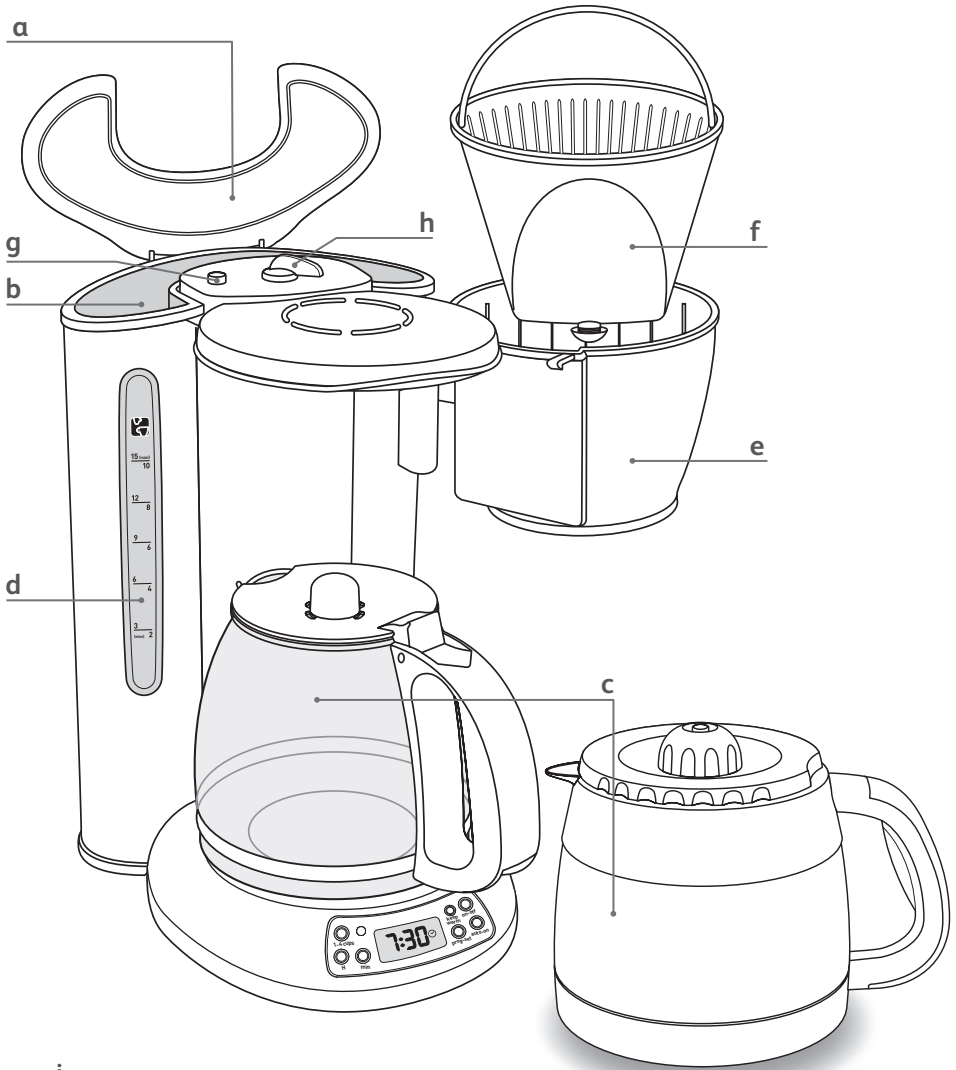




fig.1



fig.2

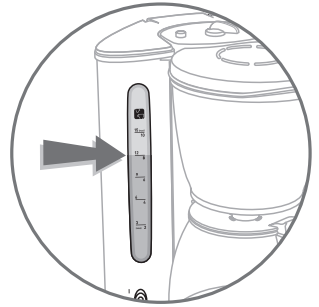


fig.3

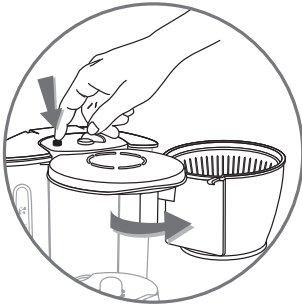


fig.4



fig.5



fig.6



fig.7



fig.8



fig.9


Description

a	Couvercle
b	Réservoir à eau
c	Verseuse verre ou pot isotherme (selon modèle)
d	Niveau d'eau
e	Volet pivotant
f	Porte-filtre
g	Bouton d'ouverture du volet
h	Sélecteur d'arôme
Modèles programmables (selon modèle)	
i	Ecran LCD
j	Touche café corsé "1-4 cups"
k	Touche de réglage de l'heure "H"
l	Touche de réglage des minutes "min"
m	Touche Marche / Arrêt "On/Off"
n	Touche de choix de programme "Prog. Set"
o	Touche d'exécution du programme "Auto-On"
p	Touche Maintien au chaud : "Keep Warm" (seulement sur les modèles avec récipient en verre)
q	Témoin lumineux Marche / Arrêt "On/Off"

Consignes de sécurité

- Lire attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation de votre appareil et conservez-le : une utilisation non conforme dégraderait le fabricant de toute responsabilité.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Faites obligatoirement remplacer le câble d'alimentation par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Votre appareil est destiné uniquement à un usage domestique et à l'intérieur de la maison et à une altitude inférieure à 2000 m.
- Ne pas mettre l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Votre machine a été conçue pour un usage domestique seulement.
- Elle n'a pas été conçue pour être utilisée dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie: dans des coins de cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels; dans des fermes; Par les clients des hôtels, motels

et autres environnements à caractère résidentiel; dans des environnements de type chambres d'hôtes.

- Toujours suivre les instructions de nettoyage pour nettoyer votre appareil;
 - Débrancher l'appareil.
 - Ne pas nettoyer l'appareil chaud.
 - Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.
 - Ne jamais mettre l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante.
- **AVERTISSEMENT:** Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT:** Après utilisation, ne pas toucher la plaque de maintien au chaud, soumise à une chaleur résiduelle.
- Assurez vous de ne toucher que la poignée de la verseuse verre pendant la chauffe et jusqu'au refroidissement complet.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent bien les dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient sous la surveillance d'un adulte.
- Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
-  *La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension d'alimentation de votre installation correspond à celle de l'appareil et que la prise de courant comporte bien la terre.
- Toute erreur de branchement annule la garantie.
- Débrancher l'appareil lors d'une absence prolongée et lors du nettoyage.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé. Dans ce cas, s'adresser à un centre service agréé.
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre service agréé.
- Le câble d'alimentation ne doit jamais être à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.

* Selon le modèle

- Pour votre sécurité, n'utiliser que des accessoires et des pièces détachées adaptés à votre appareil.
- Ne pas débrancher la fiche de la prise en tirant sur le câble.
- Ne pas utiliser la verseuse dans un four à micro-ondes, sur une flamme et sur des plaques de cuisinières électriques.
- Ne pas remettre d'eau dans l'appareil s'il est encore chaud.
- Tous les appareils sont soumis à un contrôle qualité sévère. Des essais d'utilisation pratiques sont faits avec des appareils pris au hasard ce qui explique d'éventuelles traces d'utilisation.
- Toujours fermer le couvercle lors du fonctionnement de la cafetière.
- N'utilisez pas la verseuse sans le couvercle.
- Ne pas mettre d'eau chaude dans les réservoirs.

Avant la première utilisation

- Faites fonctionner une première fois la cafetière sans café avec 1 litre d'eau pour rincer le circuit.



Préparation du café

(Voir illustrations 1-8)

- Ouvrir le volet à l'aide du bouton (g) situé sur le dessus de la cafetière.
- Utiliser uniquement de l'eau froide et un filtre papier n°4. Ne pas utiliser le pot isotherme sans son bouchon.
- Ne pas dépasser la quantité d'eau maximum indiquée sur le niveau d'eau du réservoir.
- Cette cafetière est équipée d'un stop - goutte permettant de se servir un café avant la fin du passage d'eau. Replacer rapidement la verseuse ou le pot isotherme pour éviter tout débordement.
- Pour une meilleure conservation de la chaleur, rincer le pot isotherme à l'eau chaude avant utilisation.
- Le couvercle du pot isotherme doit être vissé fermement vers la droite jusqu'à la butée en alignant la flèche sur la poignée avec "unlock" pour la préparation et le maintien au chaud du café. Pour servir le café, dévisser le couvercle d'1/2 tour en alignant la flèche de la poignée sur "lock".
- Attendre quelques minutes avant de réaliser une seconde préparation du café.

Sélecteur d'arôme

(Voir l'illustration 9)

- Le sélecteur d'arôme (h) vous permet de régler l'intensité du café préparé.
- Tournez le sélecteur (h) vers la droite sur la position  pour obtenir un café normal, où toute la quantité d'eau contenue dans le réservoir passe à travers la mouture.
- Pour obtenir un café très léger, placez le sélecteur (h) vers la gauche sur la position . Seule la moitié environ de la quantité d'eau contenue dans le réservoir passe à travers la mouture.
- Les positions intermédiaires sur le sélecteur (h) vous permettent d'ajuster l'intensité.


Pour le modèle programmable

Indications

Témoin d'activation du programme :

L'horloge  s'affiche lorsque vous appuyez sur ON en mode "Auto-On".

Indicateur 1 – 4 tasses :

L'icône  s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche "1-4 cups", mais la machine ne commence pas la préparation du café.

Témoin ON :

L'icône  s'affiche lorsque vous appuyez sur ON du bouton "On-Off" (témoin rouge "R" s'allume). Si vous appuyez sur la touche "1-4 cups", l'icône  s'affiche également.

Mode d'emploi pas à pas des différentes fonctions

Réglage de l'heure

- Les touches "H" et "min" permettent de régler l'heure du jour ;
- Par défaut, l'heure est du jour est 0:00 (minuit) ;
- Pour régler l'heure, appuyez sur la touche "H" – le nombre d'heures avance d'une unité à chaque pression. Si vous maintenez la touche "H" enfoncée pendant plus de 2 secondes, le chiffre des heures avance d'environ 3 à 5 unités par seconde.
- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche "min" – le nombre de minutes avance d'une unité à chaque pression. Si vous maintenez la touche "min" enfoncée pendant plus de 2 secondes, le chiffre des minutes avance d'environ 3 à 5 unités par seconde.

Préparation du café :

- Pour activer manuellement le cycle de préparation du café : appuyez sur la touche "On/Off" – l'écran LCD affiche l'heure en cours. L'icône ☕ s'affiche à l'écran : le témoin rouge "R" s'allume et la machine commence la préparation du café.
- Pour désactiver manuellement le cycle de préparation du café : appuyez sur le bouton "On/Off" – l'icône ☕ disparaît : le témoin rouge s'éteint, la machine cesse de chauffer et le processus s'interrompt.

Fonction programme :

- Par défaut, l'heure programmée est 12:00.
- Appuyez sur la touche "Auto-on" – l'écran LCD affiche l'heure en cours. L'icône ☺ apparaît à l'écran et la fonction exécution programme (témoin vert "R") est activée. A l'heure programmée, la machine commence automatiquement à faire le café. A l'heure programmée, l'icône ☺ disparaît et l'icône ☕ s'affiche à l'écran (le témoin rouge "R" s'allume).
- Pour désactiver la fonction d'exécution du programme : appuyez sur la touche "Auto-On" – l'icône ☺ disparaît et le témoin vert "R" s'éteint).

Réglage du programmeur :

- Appuyez une fois sur la touche "Prog. Set" – l'heure programmée s'affiche en clignotant à l'écran et la machine se met en mode de réglage de l'heure programmée.
- Pour régler l'heure, appuyez sur la touche "H" – le nombre d'heures avance d'une unité à chaque pression. Si vous maintenez la touche "H" enfoncée pendant plus de 2 secondes, le chiffre des heures avance d'environ 3 à 5 unités par seconde. Pour régler les minutes, appuyez sur la touche "min" – le nombre de minutes avance d'une unité à chaque pression. Si vous maintenez la touche "min" enfoncée pendant plus de 2 secondes, le chiffre des minutes avance d'environ 3 à 5 unités par seconde.
- Pour sortir du mode programmation :
 - appuyez sur la touche "Prog. Set" pour quitter le mode de réglage de la programmation ;
 - ne faites rien : si vous n'appuyez ni sur la touche "H", ni sur la touche "min" pendant 5 secondes, la machine sort du mode de programmation et l'heure programmée devient effective (le témoin vert "R" s'allume).

Fonction café corsé "1-4 cups" :

- La fonction café corsé "1-4 cups" règle le débit de l'eau pour améliorer la saveur obtenue avec de petites quantités de mouture.
- Pour activer ou désactiver la fonction café corsé, appuyez sur la touche "1-4 cups" dans n'importe quel mode. L'icône ☕ s'affiche.

Maintien au chaud (modèle avec récipient en verre)

- Par défaut, la durée du maintien au chaud est de 30 minutes.
- La durée maximale de maintien au chaud est de 30 minutes.

- Pour régler les minutes, appuyez sur la touche “min” – le nombre de minutes avance d’une unité à chaque pression.
Si vous maintenez la touche “min” enfoncée pendant plus de 2 secondes, le chiffre des minutes avance d’environ 3 à 5 unités par seconde.
- Vous pouvez toutefois éteindre votre cafetière à tout moment en appuyant sur la touche «On/Off».

Nettoyage

- Pour évacuer la mouture usagée, retirer le porte-filtre (f) de la cafetière.
- Débrancher l’appareil.
- Ne pas nettoyer l’appareil chaud.
- Nettoyer avec un chiffon ou une éponge humide.
- Ne jamais mettre l’appareil dans l’eau ou sous l’eau courante.
- Le porte filtre est lavable au lave-vaisselle.
- Remplacez le porte-filtre (f) en alignant les repères ▲ et ▼ visibles sur le pourtour.

Détartrage

- Détartrez votre cafetière tous les 40 cycles.
- Vous pouvez utiliser :
- soit un sachet de détartrant dilué dans 2 grandes tasses d’eau.
 - soit 2 grandes tasses de vinaigre d’alcool blanc.
 - Verser dans le réservoir (b) et mettre la cafetière en marche (sans mouture).
 - Laisser couler dans la verseuse ou le pot isotherme (c) l’équivalent d’une tasse, puis arrêter.
 - Laisser agir pendant une heure.
 - Remettre la cafetière en marche pour terminer l’écoulement.
 - Rincer la cafetière en la faisant fonctionner 2 ou 3 fois avec 1 litre d’eau.

La garantie exclut les cafetières ne fonctionnant pas ou mal par absence de détartrage.

Accessoires

- Pot isotherme
- Verseuse verre

En cas de problème

- Vérifier :
 - le branchement.
 - que l’interrupteur est en position marche.
 - que le volet pivotant est bien verrouillé.
- Le temps d’écoulement de l’eau est trop long ou les bruits sont excessifs :
 - détartrez votre cafetière.



Participons à la protection de l’environnement !

- ① Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- ➡ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.

La directive Européenne 2012/19/UE sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d’optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l’impact sur la santé humaine et l’environnement.

Description


a	Lid
b	Water tank
c	Glass jug or insulated thermos pot (according to model)
d	Water level gauge
e	Permanent Filter
f	Filter holder
g	Filter holder open button support
h	Flavour selector

Programmable models (according to model)

i	LCD screen
j	“1-4 cups” button
k	“H” setting button
l	“min” setting button
m	“On/Off” button
n	“Prog. Set” program setting button
o	“Auto-On” program on/off button
p	“keep warm” button (only on glass carafe model)
q	“On/Off” light

Safety recommendations

- Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: Manufacturer cannot accept any liability for non compliant appliance use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Your appliance is intended for domestic use inside the home only at an altitude below 2000 m.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- Your appliance is designed for domestic use only.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instruction to clean your appliance;

- Unplug the appliance.
- Do not clean the appliance while hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never immerse the appliance in water or put it under running water.
- **WARNING:** Risks of injuries if you don't use this appliance correctly.
- **WARNING:** After using, do not touch the keep warm plate, subjected to residual heat.
- Be sure to manipulate only the handle of glass jar during heating until cooling down.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- Children should not use the device as a toy.
-  *The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in operation. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- Before plugging the appliance in, make sure that the power it uses corresponds to your electrical supply system and that the outlet is earthed.
- Any error in the electrical connection will negate your guarantee.
- Unplug the appliance when you have finished using it and when you clean it.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. If this occurs, contact an authorised service centre.
- All interventions other than cleaning and everyday maintenance by the customer must be performed by an authorised service centre.
- The power cord must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance, near a source of heat or over a sharp edge.
- For your safety, only use the manufacturer's accessories and spare parts designed for your appliance.
- Do not pull on the cord to unplug the appliance.
- Never put your coffee jug in a microwave oven, on a flame or a electric cooking plates.
- Do not fill the appliance with water if it is still hot.
- All appliances are subject to strict quality control procedures. These include actual usage tests on randomly selected appliances, which would explain any traces of use.
- Always close the lid when running the coffee maker.
- Do not use the jug without the lid.
- Do not pour hot water in the tanks.

Before using for the first time

- Run the coffee maker for the first time without coffee, rinsing the circuit with 1 litre of water.



Making coffee

(Follow illustrations 1-8)

- Open the Filter holder support using the open button (g) located on the top of the coffee maker.
- Use cold water only and a No. 4 paper filter or the permanent filter. Do not use the insulated pot without its top.
- Do not exceed the maximum amount of water indicated on the water tank level indicator.
- This coffee maker is equipped with a drip-stop feature so that you can serve a cup of coffee before all the water has finished flowing through. Return the jug or the insulated pot to its base quickly to avoid spillage.
- For better heat preservation, rinse the insulated pot with hot water before use.
- The lid of the isothermal coffee pot must be screwed on firmly in a clockwise direction until the arrow on the handle is aligned with “unlock” to prepare and keep your coffee warm. To pour the coffee, unscrew the lid by 1/2 turn until the arrow on the handle is aligned with “lock”.
- Wait a few minutes before preparing another pot of coffee.

Flavour selector


(Follow illustration 9)

- The flavour selector (h) allows you to adjust the intensity of the coffee prepared.
- Turn the selector (h) to the right to the position  to obtain a normal coffee, where the entire amount of water contained in the tank passes through the coffee grounds.
- To obtain a very weak coffee, position the selector (h) to the left to the position . Only about half of the amount of water contained in the tank passes through the coffee grounds.
- The intermediate positions on the selector (h) allow you to adjust the intensity.

For the programmable model

Indication



Program-On indicator:

The  will display when you push on at “Auto-On” mode.

1-4 cups indicator:

The  icon will display when you push on the “1-4 cups” button but will not start the brewing.

ON indicator:

The  icon will display when you push ON the “On-Off” button (red light “R”). If the “1-4 cups” is pressed, the  icon will be shown together.

Detail function key and operation method

Setting the time

- “H” and “min” buttons are used to set Time of Day;
- Default Time of Day is 0:00.
- To set the hour, press the “H” button once, HOUR will increase from the initial 0:00 at one-hour intervals. Pressing and Holding the “H” button for more than 2 seconds will make the HOUR advance at a rate of about 3-5 hours per second.
To set minute, press the “min” button once, MINUTE will increase from the initial 0 at one-minute intervals. Pressing and Holding the “min” button for more than 2 seconds will make the MINUTE advance at a rate of about 3-5 minutes per second.

Brewing the coffee:

- To activate the brewing cycle manually: The “On/Off” button is pressed, LCD shows the current time of day. The ☕ icon indicated on the LCD: red light “R” will become activated, and brewing cycle starts.
- To deactivate the brewing cycle manually: The “On/Off” button is pressed, the ☕ logo shut off: the red light will be deactivated and the heater will turn off, and brewing process will stop.

Program-on Function:

- Default “Program-set” time is 12:00.
- Press the “Auto-On” button, the LCD displays the current time of day. The ☺ icon will be indicated on the LCD and Program-on function (green light “R”) will become activated. Brewing cycle will start automatically at programmed time. At programmed time, the ☺ icon shuts off and the ☕ icon indicated on the LCD (red light “R” becomes activated).
- To disable the “Program-on” function: Press the “Auto-On” button and ☺ icon will shut off and the green light “R” will be deactivated.

Setting the Program-On Time procedures:

- Press the “Prog. Set” button once then LCD starts flashing with the Program-on time and the coffee maker enters in Program-on time setting mode (Prog Set mode).
- To set hour, press the “H” button once, HOUR will increase from the initial 12:00 at one-hour intervals. Pressing and Holding the “H” button for more than 2 seconds will make the HOUR advance at a rate of about 3-5 hours per second. To set minute, press the “min” button once, MINUTE will increase from the initial 0 at one-minute intervals. Pressing and Holding the “min” button for more than 2 seconds will make the MINUTE advance at a rate of about 3-5 minutes per second.
- To exit “Set Program Time” Mode :
 - Press the “Prog. Set” button to leave the program setting mode;
 - Do nothing. If neither the “H” nor “min” button is pressed for a period of 5 seconds, the “Set Program Time” mode will be exited and the programmed setting will be in effect (green light “R” will become activated).

1-4 cups Function:

- The “1-4 cups” function adjusts the speed of water flow to improve the flavour of a smaller quantity of brewed coffee.
- Activate/deactivate the “1-4 cups” feature by pressing the “1-4 cups” button at any mode. ☕ icon will become activated.

Keep warm (glass jug version)

- Default time is 0:30.
- Maximum time is 30 minutes.
To set minute, press the “min” button once, MINUTE will increase from the initial 0 at one-minute intervals. Pressing and Holding the “min” button for more than 2 seconds will make the MINUTE advance at a rate of about 3-5 minutes per second.
- However, you can turn off your coffeemaker at any time by pressing the “On/Off” button.

Cleaning

- To dispose of the used coffee grounds, remove the permanent filter or filter paper (f) from the coffee maker and dispose of the paper filter and grounds.
- Unplug the appliance.
- Do not clean the appliance while hot.
- Clean with a damp cloth or sponge.
- Never put the appliance in water or under running water.
- The filter holder and/or permanent filter can be washed in the dishwasher.

- Replace the filter holder (f) by aligning the markers ▲ and ▼ visible on the circumference.

Descaling

- Descale your coffee maker after every 40 cycles.

You can use:

- A packet of limescale remover diluted in 2 large cups of water or 2 cups of white vinegar.
- Pour into the tank (b) and switch the coffee maker on (without coffee).
- Let the equivalent of one cup flow into the jug or the insulated pot (c), then switch off.
- Leave to act for one hour.
- Switch the coffee maker back on to run the rest of the liquid through.
- Rinse the coffee maker by running 1 litre of water through it 2 or 3 times.

The guarantee does not cover coffee makers that do not work properly or do not work at all because they have not been descaled.

Accessories

- Insulated pot

- Glass jug

Troubleshooting

- Check:

- that it is plugged in properly.
 - that the switch is in the on position.
 - that the filter holder door is properly locked.
- If the water flow-through time is too long or makes too much noise descale your coffee maker.



Environment protection first!

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.


European directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances are not thrown into the normal flow of municipal waste. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

Beschreibung

a	Deckel
b	Wasserbehälter
c	Glaskanne oder Isolierkanne (je nach Modell)
d	Wasserstandsanzeiger
e	Schwenkbarer Filterhalter
f	Filter
g	Taste zum Entriegeln des Filterhalters
h	Aromawahlschalter
Programmierbare Modelle (je nach Modell)	
i	LCD-Display
j	„1-4 cups“ Taste
k	„H“ Einstelltaste
l	„min“ Einstelltaste
m	„On/Off“ Taste
n	„Prog. Set“ Einstelltaste
o	„Auto-On“ Taste
p	Warmhalte-Taste „Keep Warm“ (nur für das Modell mit Glaskanne)
q	„On/Off“ Leuchte

Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Anleitungen sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Anleitungen zum Nachlesen auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Benutzung des Gerätes.
- Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Das Netzkabel muss vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im häuslichen Innenbereich unter einer Höhenlage von 2000 m bestimmt.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Ihr Gerät ist nur für den privaten Gebrauch konzipiert.
- Es ist nicht für den Gebrauch in den folgenden Einsatzbereichen bestimmt und die Garantie ist nicht gültig für: Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; landwirtschaftliche Betriebe; Benutzung durch Gäste in Hotels,

- Motels und anderen Unterkünften; pensionsähnliche Umgebungen.
- Befolgen Sie zur Reinigung des Geräts stets die Reinigungsanweisung.
 - Das Gerät muss aus der Steckdose gezogen werden.
 - Das Gerät darf nicht im heißen Zustand gereinigt werden.
 - Die Reinigung erfolgt mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
 - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und stellen Sie es nicht unter laufendes Wasser.
 - **WARNUNG:** Bei inkorrektter Nutzung besteht Verletzungsgefahr.
 - **WARNUNG:** Berühren Sie nach der Benutzung nicht die Warmhalteplatte, da diese noch warm sein könnte.
 - Fassen Sie während des Heizvorgangs nur den Griff der Glaskanne an, bis das Gerät abgekühlt ist.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterrichtet wurden und die Risiken genau kennen. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden; es sei denn, sie sind älter als acht Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
 - Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern unter acht Jahren.
 - Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, denen es an Erfahrung und Kenntnis mangelt, benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen.
 - Kinder sollten das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
 -  *Die zugänglichen Oberflächen des Geräts können heiß werden, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts.
 - Bevor Sie das Gerät mit einer Steckdose verbinden, stellen Sie bitte sicher, dass sein Strombedarf mit Ihrem Stromversorgungsnetz übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
 - Jegliche Fehler beim elektrischen Anschluss setzen Ihre Garantie außer Kraft.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, wenn Sie es nicht mehr benutzen und wenn Sie es reinigen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt wurde. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine autorisierte Reparaturwerkstätte.
 - Alle Eingriffe, außer der Reinigung und der täglichen Wartung durch den Benutzer, müssen von einer autorisierten Reparaturwerkstätte vorgenommen werden.
 - Das Netzkabel darf niemals in der Nähe der heißen Teile Ihres Gerätes oder einer Wärmequelle liegen oder diese berühren. Das Kabel darf nicht über scharfe Kanten hängen.
 - Verwenden Sie zu Ihrer Sicherheit nur Zubehör und Ersatzteile vom Hersteller, die für Ihr Gerät entwickelt sind.
 - Ziehen Sie nicht am Kabel, um den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose zu entfernen.

- Stellen Sie Ihre Kaffeekanne niemals in einen Mikrowellenofen, auf offenes Feuer oder eine elektrische Herdplatte.
- Füllen Sie kein Wasser in das Gerät, wenn es noch heiß ist.
- Alle Geräte unterliegen strengen Qualitätskontrollverfahren. Dazu gehören stichprobenartige Gebrauchstests, die etwaige Nutzungsspuren erklären würden.
- Schließen Sie immer den Deckel, wenn die Kaffeemaschine läuft.
- Benutzen Sie die Kanne nicht ohne Deckel.
- Gießen Sie kein heißes Wasser in den Behälter.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- Lassen Sie die Kaffeemaschine beim ersten Mal ohne Kaffee mit einem Liter Wasser durchlaufen, um die Leitungen durchzuspülen.



Zubereitung von Kaffee

(Siehe Abbildungen 1- 8)

- Öffnen Sie den Filterhalter mit der auf der Oberseite der Kaffeemaschine befindlichen Taste (g).
- Verwenden Sie ausschließlich kaltes Wasser und einen Papierfilter N°4. Benutzen Sie die Isolierkanne nicht ohne den Deckel.
- Die maximale, auf dem Wasserstandsanzeiger des Wassertanks angegebene Wassermenge darf nicht überschritten werden.
- Diese Kaffeemaschine ist mit einer Tropf-Stopp-Vorrichtung ausgestattet, die es ermöglicht, sich bereits während des Durchlaufens einen Kaffee einzuschenken. Setzen Sie die Glaskanne oder Kannen rasch wieder ein, um zu vermeiden, dass der Kaffee überläuft.
- Zur besseren Wärmeisolierung sollte die Isolierkanne vor der Benutzung mit heißem Wasser ausgespült werden.
- Drehen Sie den Deckel der Isolierkanne in Uhrzeigerichtung fest bis zum Anschlag zu und stellen Sie dabei den Pfeil auf dem Griff auf „unlock“, um den Kaffee zuzubereiten und warm zu halten. Drehen Sie zum Servieren des Kaffees den Deckel um eine halbe Tour auf und stellen Sie dabei den Pfeil auf dem Griff auf „lock“.
- Warten Sie ein paar Minuten, bevor Sie erneut Kaffee aufsetzen.

Aromawahlschalter

(Siehe Abbildung 9)

- Mit dem Aromawahlschalter (h) kann die Geschmacksintensität des zubereiteten Kaffees gewählt werden.
- Für normalen Kaffee stellen Sie den Wahlschalter (h) nach rechts in die Position .
- Für besonders leichten Kaffee stellen Sie den Wahlschalter (h) nach links in die Position .
- Mit den Zwischenpositionen auf dem Wahlschalter (h) kann die Geschmacksintensität des Kaffees genau eingestellt werden.

Für das programmierbare Modell

Anzeigen



Programm Anzeige:

Wenn Sie die Taste für Auto-On-Modus drücken, wird die „Auto-On“  angezeigt.

1-4 Tassen Anzeige:

Wenn Sie die „1-4 cups“ Taste drücken, wird das Symbol  angezeigt, aber der Aufbrühzyklus läuft nicht an.

Anzeige On:

Wenn Sie die On-Off Taste drücken, wird das Symbol  angezeigt („R“ leuchtet rot). Wenn die „1-4 cups“ Taste ebenfalls gedrückt ist, wird das Symbol  ebenfalls angezeigt.

Detailfunktionen und Betriebsanleitung

Einstellen der Uhrzeit

- Die Uhrzeit wird mit den „H“ und „min“ Tasten eingestellt;
- Die Standardeinstellung für die Uhrzeit lautet 0:00;
- Drücken Sie zum Einstellen der Uhrzeit einmal die „H“ Taste; die Stundenanzeige geht ausgehend von der ursprünglichen 0:00 Anzeige in Stundenschritten nach oben.
Wenn Sie die „H“ Taste länger als 2 Sekunden drücken und gedrückt lassen, läuft die Stundenanzeige in einer Geschwindigkeit von ungefähr 3 bis 5 Stunden pro Sekunde ab.
- Drücken Sie zum Einstellen der Minuten einmal die „min“ Taste; die Minutenanzeige geht ausgehend von der ursprünglichen 0 Anzeige in Minutenschritten nach oben. Wenn Sie die „min“ Taste länger als 2 Sekunden drücken und gedrückt lassen, läuft die Minutenanzeige in einer Geschwindigkeit von ungefähr 3 bis 5 Minuten pro Sekunde ab.

Kaffee aufbrühen:

- Manuelle Aktivierung des Brühzyklus: Drücken Sie die „On/Off“ Taste, auf dem LCD-Display wird die korrekte Uhrzeit angezeigt. Auf dem LCD-Display erscheint das Symbol ☉ („R“ leuchtet rot) und der Brühzyklus läuft an.
- Manueller Abbruch des Brühzyklus: Drücken Sie die „On/Off“ Taste, die Icon ☉ verschwindet und die rote Leuchte geht aus, das Gerät heizt nicht mehr und der Brühzyklus wird abgebrochen.

Programm-An Funktion:

- Die Standard-Programmeinstellung ist 12:00;
- Drücken Sie die „Auto-on“ Taste, und auf dem LCD-Display wird die korrekte Uhrzeit angezeigt. Das Symbol ☺ erscheint auf dem LCD-Display und die Programm-An Funktion („R“ leuchtet grün) wird aktiviert. Der Brühzyklus läuft zur programmierten Zeit automatisch an. Zur vorprogrammierten Zeit verschwindet das Symbol ☺ und auf dem LCD-Display erscheint das Symbol ☉ („R“ leuchtet rot).
- Ausschalten der „Programm-An“ Funktion: Drücken Sie die „Auto-on“ Taste, und das auf dem LCD-Display angezeigte Symbol ☺ verschwindet. Die grün leuchtende „R“ Leuchte geht aus;

Einstellen des Timers:

- Drücken Sie die Taste „Prog. Set“ einmal. Auf dem LCD-Display beginnt die Programm-An Zeit zu blinken und die Kaffeemaschine wird in den Programm-An Einstellmodus versetzt (Prog.Set Modus).
- Drücken Sie zum Einstellen der Uhrzeit einmal die „H“ Taste; die Stundenanzeige geht ausgehend von der ursprünglichen 0:00 Anzeige in Stundenschritten nach oben.
Wenn Sie die „H“ Taste länger als 2 Sekunden drücken und gedrückt lassen, läuft die Stundenanzeige in einer Geschwindigkeit von ungefähr 3 bis 5 Stunden pro Sekunde ab. Drücken Sie zum Einstellen der Minuten einmal die „min“ Taste; die Minutenanzeige geht ausgehend von der ursprünglichen 0 Anzeige in Minutenschritten nach oben. Wenn Sie die „min“ Taste länger als 2 Sekunden drücken und gedrückt lassen, läuft die Minutenanzeige in einer Geschwindigkeit von ungefähr 3 bis 5 Minuten pro Sekunde ab.
- Verlassen des „Einstellen der Programmzeit“ Modus:
 - Drücken Sie zum Verlassen des Programmeinstellungsmodus die „Prog. Set“ Taste;
 - Tun Sie vorerst nichts. Wenn innerhalb von 5 Sekunden weder die „H“ noch die „min“ Taste gedrückt werden, verlässt das Gerät den „Einstellen der Programmzeit“ Modus und die programmierten Einstellungen werden umgesetzt („R“ leuchtet grün).

1-4 Tassen Funktion:

- Die „1-4 cups“ Funktion verändert die Durchlaufgeschwindigkeit, um den Geschmack einer kleineren Menge von aufgebühtem Kaffee zu verbessern.
- Die 1-4 Tassen Funktion lässt sich durch einen Druck auf die „1-4 cups“ Taste in allen Funktionen aktivieren bzw. deaktivieren.
Das Symbol ☕ wird aktiviert.

Warmhalten (nur für die Version mit Glaskanne)

- Die Standarteinstellung ist 0:30.
- Die Höchstzeit beträgt 30 Minuten.
- Drücken Sie zum Einstellen der Minuten einmal die „min“ Taste; die Minutenanzeige geht ausgehend von der ursprünglichen 0 Anzeige in Minutenschritten nach oben. Wenn Sie die „min“ Taste länger als 2 Sekunden drücken und gedrückt lassen, läuft die Minutenanzeige in einer Geschwindigkeit von ungefähr 3 bis 5 Minuten pro Sekunde ab.
- Sie können jederzeit Ihre Kaffeemaschine durch Drücken der „On/Off“-Taste ausschalten.

Reinigung

- Um das benutzte Kaffeemehl zu entfernen, muss der Filter (f) aus der Kaffeemaschine entnommen werden.
- Stecken Sie das Gerät aus.
- Reinigen Sie das Gerät nicht, solange es heiß ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch oder einem feuchten Schwamm.
- Stellen Sie das Gerät nie ins Wasser und halten Sie es nicht unter laufendes Wasser.
- Der Filter ist spülmaschinenfest.
- Setzen Sie den Filter (f) wieder ein und achten Sie dabei darauf, dass die auf dem äußeren Rand angebrachten Zeichen ▲ und ▼ aufeinander zu liegen kommen.

Entkalken

- Entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine alle 40 Durchlaufzyklen.

Dazu können benutzt werden:

- Ein Päckchen in 2 großen Tassen Wasser aufgelöster Entkalker.
- Oder 2 große Tassen weißer Essig.
- Giessen Sie das Mittel in den Wasserbehälter (b) und setzen Sie die Kaffeemaschine in Betrieb (ohne Kaffeemehl).
- Lassen Sie etwa eine Tasse in die Kanne (c) laufen und halten Sie das Gerät an.
- Lassen Sie das Mittel etwa eine Stunde lang einwirken.
- Setzen Sie die Kaffeemaschine wieder in Betrieb und lassen Sie die restliche Flüssigkeit durchlaufen.
- Spülen Sie die Kaffeemaschine nach dem Entkalken gut durch, indem Sie 2 oder 3 Mal einen Liter Wasser durchlaufen lassen.

Die Garantie gilt nicht für Kaffeemaschinen, die nicht richtig funktionieren, weil sie nicht entkalkt wurden.

Zubehör

- Isolierkanne
- Glaskanne

Im Problemfall

- Überprüfen Sie:

- den Anschluss.
 - dass der An/Aus Schalter auf An gestellt ist.
 - dass der schwenkbare Filterhalter richtig verriegelt ist.
- Die Durchlaufzeit des Wassers ist zu lang oder das Gerät macht großen Lärm:
- entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt!

- ① Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- ➡ Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.


Entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) dürfen elektrische Haushaltsaltgeräte nicht mit dem normalen städtischen Haushaltsmüll entsorgt werden. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um Materialrückgewinnung und -recycling enthaltener Stoffe zu optimieren und um Einflüsse auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt zu reduzieren.

Beschrijving

a	Deksel
b	Waterreservoir
c	Glazen schenkan of thermokan (afhankelijk van het model)
d	Waterniveau
e	Draaiklep
f	Filterhouder
g	Knop voor opening klep
h	Aromatoets
	Programmeerbare modellen (afhankelijk van het model)
i	LCD scherm
j	Selectieknop “1-4 cups”
k	Instelknop “H”
l	Instelknop “min”
m	“On/Off”
n	“Prog. Set” knop
o	“Auto-On” knop
p	“Keep Warm” knop (alleen voor modellen met glazen koffiepot)
q	“On/Off” controlelampje

Veiligheidsadviezen

- Lees de gebruiksaanwijzing grondig door voordat u uw apparaat in gebruik neemt en bewaar deze voor latere raadpleging. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruikers (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Laat het snoer vervangen door de fabrikant, klantendienst of gelijksoortig gekwalificeerd persoon om elk gevaar te vermijden.
- Uw apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis tot op een maximale hoogte van 2000 m.
- Dompel het apparaat, het snoer of de stekker niet onder in water of een andere vloeistof.
- Uw apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Het apparaat is niet geschikt om voor de volgende toepassingen gebruikt te worden, en de garantie geldt niet voor: kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door klanten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere types van huisvesting.

- Volg altijd de schoonmaakinstructies om uw apparaat schoon te maken;
 - Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
 - Maak het apparaat niet schoon als het nog warm is.
 - Maak schoon met een vochtige doek of spons.
 - Dompel het apparaat nooit in water en plaats het nooit onder stromend water
- **WAARSCHUWING:** Risico op letsel als dit apparaat verkeerd wordt gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Raak de warmhoudplaat na gebruik niet aan, de plaat blijft nog enige tijd warm.
- Raak tijdens de werking alleen het handvat van de glazen kan aan totdat het apparaat is afgekoeld.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar als ze onder toezicht staan of als ze richtlijnen hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de risico's kennen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en onderhouden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht van een volwassene staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen hoe het apparaat veilig te gebruiken en de mogelijke gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
-  *Tijdens de werking van het apparaat kan de temperatuur van de toegankelijke oppervlakken hoog oplopen. Raak de warme oppervlakken van het apparaat niet aan.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, zorg dat de spanning vermeld op het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw woning en dat het stopcontact geaard is.
- Elke fout in de elektrische verbinding maakt uw garantie ongeldig.
- Haal de stekker uit het stopcontact na gebruik en voor reiniging.
- Gebruik het apparaat niet als deze niet juist werkt of beschadigd is. Als dit zich voordoet, neem contact op met een bevoegd servicecentrum.
- Laat elke tussenkomst, uitgezonderd de reiniging en dagelijks onderhoud van het apparaat, aan een bevoegd servicecentrum over.
- Leg het snoer nooit in de buurt van of zorg dat deze niet in contact komt met de hete delen van uw apparaat, in de nabijheid van een warmtebron of over een scherpe rand.
- Voor uw veiligheid, gebruik alleen toebehoren en reserveonderdelen van de fabrikant die specifiek voor het apparaat zijn ontworpen.
- Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
- Plaats uw koffiekkan nooit in een magnetronoven, op een vlam of een elektrische kookplaat.
- Vul het apparaat niet met water als het apparaat nog warm is.

- Alle apparaten zijn onderhevig aan strikte kwaliteitscontroleprocedures. Deze omvatten effectieve gebruikstesten op willekeurig geselecteerde apparaten. Het is dus mogelijk dat u sporen van gebruik op uw apparaat aantreft.
- Sluit altijd het deksel voordat u het koffiezetapparaat inschakelt.
- Gebruik de kan niet zonder deksel.
- Giet geen warm water in de reservoirs.

Voor het eerste gebruik

- Voor het allereerste gebruik spoelt u het koffiezetapparaat om door het in werking te stellen zonder koffiemaling en met 1 liter water.

Koffiezetten

(Volgens illustraties 1 - 8)

- Open de klep met behulp van de knop (g) bovenop het koffiezetapparaat.
- Gebruik uitsluitend koud water en een papieren filter n°4. Gebruik de thermokan niet zonder dop.
- Zorg dat u de maximale hoeveelheid water die op het waterreservoir staat aangegeven, niet overschrijdt.
- Dankzij de druppelstopfunctie kunt u de schenkan tijdens het koffiezetten even uit het koffiezetapparaat halen om een kopje koffie in te schenken. Plaats de schenkan of de thermokan snel weer terug in het koffiezetapparaat om overlopen van de filterhouder te voorkomen.
- Spoel de thermokan vóór gebruik om met warm water om de warmte beter vast te houden.
- Het deksel van de thermoskan moet stevig volledig naar rechts gedraaid worden tot de pijl op de handgreep tegenover “unlock” staat, om de koffie te zetten en warm te houden. Draai voor het inschenken van de koffie het deksel een halve slag tot de pijl van de handgreep op “lock” staat.
- Wacht enkele minuten voordat u opnieuw koffiezet.

Aromatoets

(Volgens illustratie 9)

- Met de aromatoets (h) kunt u de sterkte van de te bereiden koffie bepalen.
- Draai de toets (h) naar rechts op stand  voor normale koffie, waarbij de volledige hoeveelheid water in het reservoir door het koffiemaalsel loopt.
- Plaats voor zeer slappe koffie de toets (h) naar links op stand . Slechts de helft van de hoeveelheid water in het reservoir loopt door het koffiemaalsel.
- Met de tussenliggende standen op de toets (h) kunt u de sterkte aanpassen.


Voor het programmeerbare model

Controlelampjes


Program-on controlelampje:


De ☺ verschijnt op het scherm wanneer u ON in de “Auto-on” modus indrukt.

1-4 kopjes indicator:

Het pictogram  verschijnt op het scherm wanneer u de “1-4 cups” selectieknop indrukt, maar het koffiezetten begint niet.

AAN controlelampje:

Het pictogram  verschijnt op het scherm wanneer u de ON knop (rood lampje “R”) indrukt.

Wanneer u op de “1-4 cups” selectieknop drukt zal het pictogram  tevens getoond worden.

Uitleg functietoetsen en bedieningen



De tijd instellen

- U gebruikt de “H” en “min” knoppen om de tijd in te stellen;
- De standaardtijd is 0:00.
- Om het uur in te stellen drukt u één keer op de “H” knop, de waarde UUR zal van de aanvankelijke waarde 0:00 met telkens één uur toenemen.





Het meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden van de “H” knop zal de waarde UUR met een snelheid van ongeveer 3-5 uur per seconde doen toenemen.

Om de minuten in te stellen drukt u één keer op de “min” knop, de waarde MINUUT zal van de aanvankelijke waarde 0:00 met telkens een minuut toenemen. Het meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden van de “min” knop zal de waarde MINUUT met een snelheid van ongeveer 3-5 minuten per seconde doen toenemen.

Koffiezetten:

- Het handmatig opstarten van de koffiezetcyclus: De ‘On/Off-knop’ is ingedrukt, het LCD-scherm toont de tijd. Het pictogram  op het LCD-scherm (rood lampje “R”) zal oplichten en het koffiezetten begint.
- Het handmatig stoppen van de koffiezetcyclus: De ‘On/Off-knop’ is ingedrukt, het pictogram  op het LCD-scherm gaat uit, rood lampje gaat uit en de warmhoudplaat gaat uit, de koffiezetcyclus wordt gestopt.

Program-on functie:

- De standaard Program-set tijd is 12:00;
- Druk op de “Auto-on” knop, het LCD-scherm toont de tijd. Het pictogram  zal op het LCD-scherm oplichten en de ‘Program-on’ knop (groen lampje “R”) gaat branden. De koffiezetcyclus zal op het geprogrammeerde tijdstip automatisch opstarten. Op het geprogrammeerde tijdstip gaat het pictogram  uit en zal het pictogram  op het LCD-scherm (rood lampje “R”) oplichten.
- Om de “Auto-on” functie uit te zetten: Druk op de “Auto-on” knop waarop het pictogram  en het groene lampje “R” uit zullen gaan;

Instellen van de Program-on Tijd procedures:

- Na één keer drukken op de “Prog. Set” knop zal het LCD-scherm met de Program-on tijd gaan knipperen en het koffiezetapparaat zal in de Program-on tijd instelmodus komen (Prog Set mode).
- Om het uur in te stellen drukt u één keer op de “H” knop, UUR zal vanaf de aanvankelijke waarde 12:00 met telkens een uur toenemen.

Het meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden van de “H” knop zal de UREN met een snelheid van ongeveer 3-5 uur per seconde doen toenemen. Om de minuten in te stellen drukt u één keer op de “min” knop, MINUUT zal van de aanvankelijke waarde 0:00 met telkens een minuut toenemen. Het meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden van de “min” knop zal de MINUTEN met een snelheid van ongeveer 3-5 minuut per seconde doen toenemen.

- Om de “Set Program Time” modus te verlaten:
 - Druk op de “Prog. set” knop om deze modus te verlaten;
 - Doe niets. Indien de “H” en de “min” knop gedurende 5 seconden niet worden ingedrukt zal de “Set Program Time” modus verlaten worden en de geprogrammeerde instelling van kracht zijn (groen licht “R” zal oplichten).

“1-4 cups” Functie:

- De “1-4 cups” functie past de snelheid van het druppelen aan om de smaak van een kleinere hoeveelheid gezette koffie te verbeteren.
- Activeren/deactiveren van de 1-4 kopjes functie door te drukken op de “1-4 cups” knop in een willekeurige modus. Pictogram  zal oplichten.

Warmhouden (koffiepot versie)

- Standaard tijd is 0:30.
- Maximale tijd is 30 minuten.
Om de minuten in te stellen drukt u één keer op de “min” knop, MINUUT zal van de aanvankelijke waarde 0:00 met telkens een minuut toenemen. Het meer dan 2 seconden indrukken en vasthouden van de “min” knop zal de MINUTEN met een snelheid van ongeveer 3-5 minuten per seconde doen toenemen.
- U kunt uw koffiezetapparaat op elk moment uitschakelen door op de toets “On/Off” te drukken.

Reinigen

- Voor het verwijderen van het gebruikte koffiemaalsel verwijdert u de filterhouder (f) uit het koffiezetapparaat.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Het apparaat niet reinigen wanneer dit nog warm is.
- Reinigen met een vochtige doek of spons.
- Het apparaat nooit in water onderdompelen of onder de kraan houden.
- De filterhouder kan in de vaatwasmachine gewassen worden.
- Zet de filterhouder (f) terug en plaats daarbij de op de rand zichtbare merktekens ▲ en ▼ tegenover elkaar.

Ontkalken

- Ontkalk uw koffiezetapparaat na 40 keer koffie gezet te hebben.

U kunt hiervoor gebruiken:

- ofwel een zakje ontkalkmiddel, verdund met 2 grote glazen water.
- ofwel 2 grote glazen schoonmaakazijn.
- Giet dit in het reservoir (b) en zet het koffiezetapparaat aan (zonder koffiedik).
- Laat één kopje in de schenkan of de thermokan (c) lopen en zet het apparaat uit.
- Laat het gedurende 1 uur inwerken.
- Zet het koffiezetapparaat vervolgens weer aan om het restant door te laten lopen.
- Spoel het koffiezetapparaat om en laat het 2 of 3 keer werken met 1 liter schoon water.

De garantie geldt niet voor apparaten die niet of nauwelijks functioneren omdat zij niet ontkalkt zijn.

Accessoires

- Thermokan
- Schenkan

Wat te doen bij problemen

- Controleer:

- of de stekker goed in het stopcontact zit.
 - of de schakelaar op <Aan> staat.
 - of de draaiklep goed vergrendeld is.
- Het doorlopen van het water duurt te lang of het apparaat maakt veel lawaai:
- het koffiezetapparaat dient ontkalkt te worden.



Wees vriendelijk voor het milieu!

- ① Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.
- ➡ Lever het in bij het milieustation in uw gemeente of bij onze technische dienst.

De Europese richtlijn 2012/19/UE inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) vereist dat verbruikte elektrische huishoudapparaten niet met het gewone huisafval weggegooid mogen worden. Verbruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het herwinnen en recyclen van de materialen die ze bevatten te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te beperken.

FR p. 4 - 8

EN p. 9 - 13

DE p. 14 - 19

NL p. 20 - 24

NC00126519